

РОССИЙСКАЯ  
АКАДЕМИЯ НАУК

Институт восточных рукописей

Выпускается  
под руководством Отделения  
историко-филологических наук

---

# ПИСЬМЕННЫЕ ПАМЯТНИКИ ВОСТОКА

---

2<sub>(23)</sub>

ОСЕНЬ — ЗИМА  
2015

Журнал основан в 2004 году

Выходит 2 раза в год

---

## В НОМЕРЕ:

---

### ПУБЛИКАЦИИ

*Ю.В. Болтач.* Раздел «Хронология государей» сочинения  
«Сохранившиеся сведения [о] Трех государствах»:  
у истоков корейской истории 5

### ИССЛЕДОВАНИЯ

*И.С. Гуревич.* О некоторых понятиях и  
грамматических категориях текста на примерах  
из китайских источников III–X вв. 24

*Е.П. Островская.* Определение термина “abhidharma”  
в буддийском философском компендиуме  
«Абхидхармакоша» («Энциклопедия Абхидхармы»)  
Васубандху 34

*З.А. Юсупова.* К истории курдской лексикографии:  
составление и публикация словарей 48

### ИСТОРИОГРАФИЯ И ИСТОЧНИКОВЕДЕНИЕ

*О.М. Чунакова.* Новый парфянский манихейский  
фрагмент 59

*А.А. Базаров.* Раздел Виная из коллекции буддийской  
схоластической литературы «Чойра» 65

*М.В. Фионин.* Перевод книги Псалтирь, выполненный  
А.Н. Муравьевым, из собрания ИВР РАН 74

### КОЛЛЕКЦИИ И АРХИВЫ

*Р.М. Булгаков, М.Н. Фархитов.* Археографическая  
экспедиция АН СССР 1934 г. и письмо муфтия  
Ризаэддина бин Фахреддина 79

*Т.В. Ермакова.* Буддийская коллекция Индийского  
фонда ИВР РАН как источниковый ресурс исследований  
истории и культуры Южной и Юго-Восточной Азии 86



<i>В.П. Зайцев, А.А. Сизова.</i> Икона с изображением китайского буддийского пантеона из коллекции ИВР РАН	96
<i>К.Г. Маранджян.</i> Личная библиотека буддолога О.О. Розенберга	116
<i>Е.В. Танонова.</i> Востоковед Н.Д. Мионов: обычная судьба необычного человека	129
<i>В.В. Щеткин.</i> Японские рукописи и ксилографы, переданные в Азиатский музей из Императорского Русского географического общества в 1906 г.	157
<i>С.И. Марахонова.</i> Переписка японоведа Сергея Елисеева с Семинарием/Институтом им. Н.П. Кондакова в Праге в 1930–1932 гг. (по материалам архива Института истории искусств Академии наук Чешской Республики)	168

## НАУЧНАЯ ЖИЗНЬ

<i>М.В. Фионин.</i> Научная конференция, посвященная 100-летию со дня рождения Клавдии Борисовны Старковой (Санкт-Петербург, 18 марта 2015 г.)	187
<i>В.П. Зайцев, А.А. Сизова.</i> Рабочее совещание Международного дуньхуанского проекта (IDP) 2015 (Турция, Стамбул, 24–25 апреля 2015 г.)	190
<i>М.М. Юнусов.</i> Международная научная конференция памяти Т.Л. Гуриной «Евреи Европы и Ближнего Востока: история, языки, традиция, культура, экономика» (Санкт-Петербург, 26 апреля 2015 г.)	195
<i>О.А. Воднева.</i> Востоковедение в годы Великой Отечественной войны (1941–1945). К 70-летию Великой Победы (Санкт-Петербург, 29 апреля 2015 г.)	202
<i>О.М. Чунакова.</i> Фрейманские чтения–2015 (Санкт-Петербург, 27 мая 2015 г.)	205
<i>А.А. Сизова.</i> Четвертые петербургские тибетологические чтения (Санкт-Петербург, 3 июня 2015 г.)	208
<i>О.А. Воднева.</i> Конференция «Традиции российского кавказоведения» (Санкт-Петербург, 8–9 июня 2015 г.)	211

## РЕЦЕНЗИИ

Япония и Россия. Национальная идентичность сквозь призму образов / Редактор-составитель Ю.Д. Михайлова. — СПб.: Петербургское Востоковедение, 2014. — 255 с. ( <i>К.Г. Маранджян</i> )	217
На четвертой стороне обложки: Миниатюра из коллекции ИВР РАН. Средняя Азия, XIX в., шифр X-18, л. 8а	
Земля легенд. Курдская культура глазами российских исследователей. — М., 2014. — 250 с. ( <i>Ю.А. Иоаннесян</i> )	219
Над номером работали:	
<i>Якерсон С.М.</i> Оцар Сефарад — Сефардская сокровищница. Сефардская книга X–XV вв. От рукописной к печатной традиции. Учебно-методическое пособие для студентов СПбГУ, обучающихся по направлению «Востоковедение и африканистика». — СПб.: Филологический факультет СПбГУ, 2015. — 128 с., илл. ( <i>Е.О. Шухман</i> )	222
Т.А. Анিকেева А.А. Ковалев О.В. Мажидова Р.И. Котова М.С. Унке О.В. Волкова И.И. Чернышева Е.А. Пронина	
<i>Шантидева.</i> Собрание практик (Шикшасамуччая). Пер. с тибетского А. Кугявичуса; науч. и общ. ред. А. Терентьев. — М.: Фонд «Сохраним Тибет», 2014 (Наланда) — 536 с. ( <i>С.Х. Шомахмадов</i> )	224
Розенберговский сборник: востоковедные исследования и материалы / Ред.-сост. <i>Т.В. Ермакова</i> . — СПб.: Издательство Александра Голода, 2014. — 524 с. ( <i>Е.А. Десницкая</i> )	226
© Институт восточных рукописей РАН, 2015	

RUSSIAN ACADEMY  
OF SCIENCES

The Institute of Oriental  
Manuscripts

Published under the supervision  
of the Historical-Philological  
Department of the Russian  
Academy of Sciences

---

# WRITTEN MONUMENTS OF THE ORIENT

---

2  
(23)

autumn – winter  
2015

**Founded in 2004**  
*Issued biannually*

## IN THIS ISSUE:

---

### PUBLICATIONS

*Yu. V. Boltach.* Chapter “Chronology of Kings” from the Korean Buddhist Historical Book “Memorabilia of the Three Kingdoms”: At the Source of Korean History 5

### RESEARCH WORKS

*I. S. Gurevich.* Text Linguistics: Certain Concepts and Grammar Categories (Based on the Chinese Works of the 3rd to 10th Centuries) 24

*E. P. Ostrovskaya.* Definition of the Term *Abhidharma* in the Compendium of Buddhist Philosophy *Abhidharmakośa* by Vasubandhu 34

*Z. A. Yusupova.* On the History of Kurdish Lexicography: the Compilation and Publication of Dictionaries 48

### HISTORY AND HISTORIOGRAPHY

*O. M. Chunakova.* A New Parthian Manichaean Fragment 59

*A. A. Bazarov.* The Collection of Buddhist scholastic literature “Chos-grwa”: section “Vinaya” (Institute for Mongolian, Buddhist and Tibetan Studies of the Siberian Branch of the RAS) 65

*M. V. Fionin.* A Translation of the Book of Psalms Made by A. N. Muravyov in 1852 from the Collection of the IOM RAS 74

### COLLECTIONS AND ARCHIVES

*R. M. Bulgakov, M. N. Farkhshatov.* The Archeographical Expedition of the USSR Academy of Sciences in 1934 and Mufti Ridaaddin bin Fakhraddin’s Letter 79



<i>T.V. Ermakova. The Buddhist Collection of the Indian Manuscript Depository of the IOM, RAS as an Informative Resource for Investigations of History and Culture of South and South-East Asia</i>	86
<i>V.P. Zaytsev, A.A. Sizova. Icon Depicting the Chinese Buddhist Pantheon from the Collection of the Institute of Oriental Manuscripts of the Russian Academy of Sciences</i>	96
<i>K.G. Marandjian. The Library of Buddhologist O.O. Rozenberg</i>	116
<i>E.V. Tanonova. Orientalist Nikolai D. Mironov: The Ordinary Life of an Extraordinary Person</i>	129
<i>V.V. Shchepkin. Japanese Manuscripts and Woodblock-Printed Books Transferred to Asiatic Museum from Imperial Russian Geographic Society in 1906</i>	157
<i>S.I. Marakhonova. Correspondence of the Japanologist Serge Elisseeff with the Seminarium/Institute Kondakovianum in Prague in 1930–1932 (on the documents of the Archives of the Institute of the History of Arts, Czech Republican Academy of Sciences)</i>	168
<b>ACADEMIC LIFE</b>	
<i>M.V. Fionin. Conference dedicated to the 100th Birth Anniversary of Klavdiia Starkova (St. Petersburg, March, 18, 2015)</i>	187
<i>V.P. Zaytsev, A.A. Sizova. International Dunhuang Project (IDP) Business Meeting 2015 (Turkey, Istanbul, April 24–25, 2015)</i>	190
<i>M.M. Yunusov. Jews of Europe and Middle East: History, Languages, Traditions, Culture and Economy. International Academic Conference Proceedings in memory of T.L. Gurina. Saint-Petersburg Institute of Jewish Studies (St. Petersburg, April 26, 2015)</i>	195
<i>O.A. Vodneva. Conference to the 70th Anniversary of the Great Victory (St. Petersburg, April, 29, 2015)</i>	202
<i>O.M. Chunakova. Seminar of Iranian Studies “Freiman Readings” (St. Petersburg, May 27, 2015)</i>	205
<i>A.A. Sizova. Forth St. Petersburg seminar of Tibetan Studies (St. Petersburg, June, 3, 2015)</i>	208
<i>O.A. Vodneva. International conference “Traditions of the Caucasus Studies in Russia” (St. Petersburg, June, 8–9, 2015)</i>	211
<b>REVIEWS</b>	
<i>Japan and Russia. Constructing identity — imagi(ni)ng the other. Compiling editor Yu.D. Mikhailova. — St. Petersburg: “Peterburgskoie Vostokovedeniie” Publishing house, 2014. — 255 p. (K.G. Marandjian)</i>	217
<i>Storied Land. Kurdish culture through the eyes of Russian scholars. — Moscow, 2014. — 250 p. (Y.A. Ioannesyan)</i>	219
<i>Iakerson S.M. Ozar Sepharad: Sephardic Treasury. Sephardic Books from the 10th to the 15th Century. From Manuscripts to Printed Books. Manual for the Students of Hebrew Studies. — St.Petersburg: St.Petersburg State University Faculty of Philology, 2015. — 128 p., ill. (E.O. Shoukhman)</i>	222
<i>Shantideva. Collection of practices (Śikṣāsamuccaya). Tr. from Tib. by A. Kugiavichus; ed. A.Terentiev. — Moscow: fond “Sokhranim Tibet”, 2014. — 536 p. (S.Kh. Shomakhmadov)</i>	224
<i>Collected articles in memory of O.O. Rozenberg: Oriental Researches and Records. Ed.-compiler T.V. Ermakova. — St. Petersburg: Izdatelstvo A. Goloda, 2014. — 524 p. (Ye.A. Desnitskaya)</i>	226

можно, авторы издания не ставили перед собой такой цели. Ссылочный аппарат издания содержит ценные пояснения к буддийским терминам и концепциям, даны критические замечания относительно издания буддийских текстов.

Хороший литературный язык, ритмизованность стихотворных фрагментов текста существенно облегчают знакомство с произведением Шантидевы. Поэтому можно только поприветствовать публикацию столь удачного первого русского перевода значимого трактата буддийской религиозно-философской мысли.

*С.Х. Шахмадов*

**Розенберговский сборник: востоковедные исследования и материалы /** Ред.-сост. Т.В. Ермакова. — СПб.: Издательство А. Голода, 2014. — 524 с.

Рецензируемое издание имело целью, как отмечено во Введении, показать промежуточные итоги и результаты текущих исследований, апробированных в рамках Всероссийских востоковедных чтений памяти О.О. Розенберга в 2012 и 2013 гг. (с. 10). Отметим, что вокруг Чтений, инициированных в 2007 г. В.И. Рудым (1940–2009) — крупнейшим российским индологом-санскритологом, буддологом, к настоящему времени успел сплотиться коллектив исследователей, преимущественно работающих с письменными памятниками Востока. Это обусловило возможность сформировать авторский коллектив сборника таким образом, чтобы помещенные в нем статьи и по объему, и по содержанию вышли за рамки жанра «тезисы доклада на конференции». В связи с этим отмечаем работу к.филос.н., с.н.с. сектора Южной Азии Отдела Центральной и Южной Азии ИВР РАН Т.В. Ермаковой — редактора-составителя и автора Введения (с. 10–21) — по структурированию разделов сборника. В соответствии с тематиками проблемного поля, разрабатываемого в современном отечественном востоковедении, статьи сборника распределены по четырем разделам: «Буддологические исследования», «Традиционные идеологии Востока», «Дискурс о Востоке и востоковедах: персоналии, подходы, проблематика» и «История востоковедения».

Значимость изучения буддизма и вообще культур Востока для отечественной культуры со всей очевидностью понимал один из основателей петербургской школы классического востоковедения — Сергей Федорович Ольденбург (1863–1934), науковедческий подход которого анализируется в статье завсектором Южной Азии Отдела Центральной и Южной Азии ИВР РАН, д.филос.н., проф. Е.П. Островской «С.Ф. Ольденбург — организатор и методолог отечественной буддологической школы». Как убедительно продемонстрировано в статье, особое влияние на становление взглядов будущего основателя петербургской школы востоковедения оказал крупный филолог-арабист барон В.Р. Розен, разработавший оригинальную программу развития российского востоковедения с учетом геополитического положения России в мире. Он понимал, что Россия как страна, тесно контактирующая как со странами Европы, так и с Востоком, должна очень ясно представлять себе экономические, политические, культурные особенности стран Азии, с которыми она в силу своего географического положения взаимодействует, и эта идея стала одной из основополагающих и во взглядах С.Ф. Ольденбурга. Сформированный им научный коллектив стал ядром отечественного востоковедения, и существенным моментом его методологии была опора в первую очередь на источники. Искать сходства между восточными культурами и западной, безусловно, необходимо, но такого рода исследования не могут базироваться на априорных представлениях о культурах Востока. Именно источниковедение, по мысли Ольденбурга, составляет суть науки о Востоке.

Неоспорима исключительная роль буддизма в истории культуры Азии, и анализ его развития и взаимодействия с брахманизмом и индуизмом в Индии, даосизмом и конфуцианством в странах Дальнего Востока необходим для понимания движущих механизмов истории этих регионов и перспектив их дальнейшего культурного развития. Комментированный перевод «Писем Высокомудрого Рэннэ», выполненный с.н.с. Отдела Дальнего Востока ИВР РАН, к.и.н. В.Ю. Климовым, по праву занимает значительный объем буддологического раздела сборника. Письма Рэннэ (1415–1499) — это важный источник по истории школы «Истинной Веры Чистой Земли» и вообще по истории Японии XV в., и впервые

предпринятый В.Ю. Климовым комментированный перевод их на русский язык можно уверенно назвать серьезным достижением отечественной востоковедной науки. В этих письмах содержатся цитаты из буддийских сочинений, трудов китайских мыслителей, атрибуированные В.Ю. Климовым, и «за кажущейся внешней простотой посланий скрывается в концентрированном виде информация из многих не только буддийских, но и светских сочинений. Это позволяет говорить о значимости рассматриваемого письменного памятника при изучении средневековой истории Японии второй половины XV в.» (с. 41–42). В обширном комментарии исчерпывающе проинтерпретированы реалии культурной жизни Японии того периода, основные концептуальные положения японского буддизма, поэтому перевод «Писем...» дает всестороннее представление о японском буддизме XV в. в социокультурном контексте.

Процесс взаимодействия буддийской и традиционной китайской философской и религиозной мысли представлен в двух статьях П.Д. Ленкова, к.и.н., доцента кафедры религиоведения факультета социальных наук Российского государственного педагогического университета им. А.И. Герцена. В статье «О буддийском влиянии на даосскую мысль в позднесредневековом Китае: концепция „двух видов препятствий“ в тексте „Лун мэнь синь фа“» на основе даосского письменного памятника автор решает важнейшую источниковедческую проблему — терминологическое соотнесение при выражении смысла термина средствами иной традиции. Новаторский подход П.Д. Ленков применил в статье «Традиционные буддийские и даосские психофизические практики в Китае: перспективы антропологического подхода». Автор обосновал, что китайские психофизические практики генетически связаны с ритуалом (с. 132), и это обуславливает их определенную специфику. Их взаимодействие с буддийскими практиками, ориентированными преимущественно на изменение состояния сознания человека, сформировало особый тип практик, в которых основную роль играли все-таки даосские идеи и представления (с. 136). В работах П.Д. Ленкова буддизм и даосизм предстают как интенсивно взаимодействующие идеологические системы, влияющие друг на друга и сами изменяющиеся под воздействием культурной среды.

Важную проблему влияния буддийской литературы на исторические срезы китайского языка подняла к.ф.н., с.н.с. отдела Дальнего Востока ИВР РАН И.С. Гуревич в статье «Роль письменных буддийских источников для исследований в области исторической грамматики» и убедительно доказала, что буддийские тексты в значительной степени отразили разговорный язык соответствующей эпохи.

В этой части сборника представлены также различные формы бытования буддийской идеологии в самом широком смысле слова в странах Востока: влияние буддизма на социальную практику и мировоззрение в средневековой Японии, буддийская иконография (Е.А. Кий. «Основные источники для изучения редкой иконографической формы Манджушри»), особенности полемики буддизма с другими религиозными течениями (А.В. Зорин. «Антишиваитские мотивы в апологетических буддийских гимнах»), специфика «сакрального ландшафта» в буддизме (статья Е.Ю. Харьковской) и иные аспекты буддийской культуры. Буддизм предстает здесь как многоаспектное культурное и социальное явление, существующее и развивающееся во взаимодействии с культурами Дальнего Востока и Центральной Азии, влияющее на социальную жизнь этих регионов и во многом определившее их культурный облик.

Во второй части сборника — «Традиционные идеологии Востока» — размещены статьи, в которых исследуются мировоззренческие аспекты культур стран Востока, и очевидно, что без понимания религиозных практик, философских систем, способов передачи знания (педагогика), принципов написания исторических текстов многие источники не могут быть адекватно поняты. Этот раздел сборника открывают две статьи ведущего научного сотрудника сектора Южной Азии ИВР РАН, д.филос.н. С.Л. Бурмистрова. Статья «Структура аргументации в первой части *Upadeśa-sāhasī* Шанкары» посвящена анализу принципов индийской традиционной педагогики, как она представлена в трудах основоположника монистической веданты Шанкары (788–820). Автор убедительно показал, что целью написания Шанкарой трактата *Upadeśa-sāhasī* («Тысяча наставлений») было формулирование принципов, по которым строилось обучение адептов, и первое, что отмечает здесь автор, — это религиозные цели этого обуче-

ния: сам трактат предназначен для тех, кто устремлен к освобождению из пут сансары и верит в истины, провозглашенные в индуистских священных текстах (с. 183). Трактат «Тысяча наставлений», как показано в статье, важен тем, что в нем принципы индийской педагогики отражены в связи с индуистской религиозной практикой и базовыми положениями монистической веданты. Подчеркнем, что до сих пор он не переводился на русский язык и С.Л. Бурмистров фактически ввел этот важный источник в научный оборот.

В другой статье того же автора — «Религиозное сознание и понятие границы в философии Рамануджи и Мадхвы» — анализируются религиозно-философские учения вишиштадвайта- и двайта-веданты. Как видно уже из названия статьи, основной проблемой в этих системах выступает понятие границы между Брахманом и сотворенным им миром. С.Л. Бурмистров показал, что в вишиштадвайта-веданте эта граница относительна и проницаема: все сущее есть лишь тело Брахмана, а индивидуальные души соотносятся с ним как искры с костром, из которого они летят. Если в монистической веданте между Брахманом и индивидуальным «я» нет вообще никаких различий и освобождение состоит только в том, чтобы осознать это, то в вишиштадвайта-веданте различие все же есть, но оно может быть преодолено религиозной практикой *бхакти* — экстаической любви к богу. В дуалистической же веданте Мадхвы, как аргументировал С.Л. Бурмистров, весь мир разделен границами на отдельные онтологические регионы.

Индуистская религиозно-философская проблематика освещается и в переведенной к.ф.н., с.н.с. сектора Южной Азии ИВР РАН В.П. Ивановым «Шаттримшататтва-сандохе» Амритананды с комментарием «Виварана» Раджакарананды. Тематика этих текстов — понятие бытия в традиции индуистской тантры. Бытие в шиваитском монистическом тантризме рассматривается сквозь призму учения о 36 онтогносеологических принципах (*tatva*) — планах бытия, творимых активностью высшего вселенского начала (с. 222). В этой работе отражены особенности философии шиваитской тантры, не исследованные в отечественном востоковедении. Отметим, что перевод на русский язык этого трактата, отражающего ряд принципиальных положений шиваитской тантры, впервые публикуется в составе рецензируемого издания.

Особенностям развития понятийно-терминологического аппарата буддийской религиозной философии посвящена статья к.и.н., с.н.с. сектора Южной Азии ИВР РАН С.Х. Шомахмадова «Эпитет Аджита („Непобедимый“) в индийской религиозной традиции». В статье продемонстрирована эволюция термина: в ведийских текстах эпитет *ajita* часто встречается как один из эпитетов богов и характеризует их исключительные воинские качества (с. 241–242), у джайнов *Ajita* — имя одного из тиртханкаров (с. 242), в буддийской канонической литературе это эпитет грядущего будды — Майтрейи (с. 244), так что этот эпитет оказывается одним из важнейших в индийской литературной и религиозно-философской традиции.

Наряду с проблематикой индуизма и индийского буддизма в этом разделе внимание уделено и традиционным идеологиям Дальнего Востока. Результаты текущих исследований представили московские востоковеды. Мирозрению, отраженному в древнекитайском памятнике «Вёсны и осени господина Люя», посвящена статья к.и.н., завкафедрой китайской филологии ИСАА МГУ М.Ю. Ульянова «Структура „комментирующего комплекса“ Чуньцю Цзочжуань („Комментарий Цзо к Чуньцю“): соотношение „исторического“ и „каноноведческого“». В этом памятнике отражены особенности древнекитайской историографии, и автор применил оригинальные методики, позволившие установить, что в нем выделяются устойчивые, постоянно повторяющиеся элементы структуры, которые М.Ю. Ульянов называет «структурно-жанровыми группами» (упоминание событий, описание событий и т.д.) (с. 252–254).

В статье м.н.с. Института востоковедения РАН Г.С. Поповой «Шуцзин („Канон [исторических] документов“) в I тыс. до н.э.: запись, передача и канонизация» убедительно продемонстрирована устойчивость содержания этого памятника в ходе идеологической истории Китая, в том числе в процессе складывания состава конфуцианского канона.

М.С. Целуйко, преподаватель Национального исследовательского университета «Высшая школа экономики», в статье «„Пояснительные сочинения“ как жанр памятников общественной мысли периода Чжаньго (453–221 гг. до н.э.)» поднял существенную проблему соотношения датировки письменных источников и эпиграфики.

Китайской культуре посвящена и статья к.филос.н., доцента кафедры философии и социологии СПбГИКИ А.С. Рысакова «Ритуал совершенности согласно каноническому тексту И ли „Церемонии и ритуалы“». «Ритуалцентричность — фундаментальная черта традиционной китайской культуры» (с. 297), однако то же самое можно сказать и, например, о культуре индийской, так что исследование китайского ритуала совершенности может иметь значение и для индологии, что позволяет провести сравнительный анализ названного ритуала и его аналогов в социальных практиках древней и средневековой Индии, выявив тем самым как различия, так и, возможно, очень существенные сходства.

Методологические основы исследования мировых религий рассматриваются в статье Е.А. Островской и А.Ф. Горбачевой «Ислам как традиционная религиозная идеология», в которой применена разработанная д.соц.н., проф. кафедры теории и истории социологии факультета социологии СПбГУ Е.А. Островской теория институционализации традиционных религиозных идеологий. На этой основе была рассмотрена исламская картина мира и ее ключевые компоненты — категория «деятельность» и система ее ценностно-нормативного регулирования. Проблематика, рассмотренная в статье, существенно важна в современных условиях усиления исламского фактора в мировой политике.

Проблемы выстраивания отношений России и Китая в контексте глобальных трансформаций обозначены в аналитической разработке Е.А. Островской «Россия и Китай в Центральной Азии: в поисках консенсуса». Весьма убедительным представляется вывод автора о необходимости учитывать экстра-территориальные факторы для восстановления реальной картины двустороннего политического взаимодействия.

Современным концепциям образования — важнейшей реалии культуры конфуцианского региона — посвящена статья к.соц.н., доцента кафедры теории общественного развития стран Азии и Африки Восточного ф-та СПбГУ П.И. Рысаковой «Глобальное и локальное в восточноазиатской социологии образования». Автор подняла актуальную проблему оптимального соотношения глобализированного социального знания и теоретических достижений локальных — неевропейских в данном случае — научных традиций.

Статьи этого раздела, таким образом, дают целостную картину философских и религиозных аспектов культур Востока, базирующуюся на богатом источниковом материале и позволяющую оценить взаимодействие религиозных, мировоззренческих, политических и социальных факторов в формировании облика культур Индии, Китая и Ближнего Востока.

Очевидно, что без понимания исторического процесса формирования мирового и отечественного востоковедения невозможно объективно оценить вклад тех или иных ученых в развитие дискурса о Востоке. История востоковедения, безусловно, часть востоковедной науки *per se*, и изучение наследия не только ученых-востоковедов, но и путешественников прошлого, оставивших нам сведения об обычаях, верованиях и языках стран Востока, дает богатый материал для понимания и прошлого востоковедения, и его современного состояния, а значит, и для прогнозирования путей его дальнейшего развития. Статьи третьего и четвертого разделов позволяют увидеть эволюцию востоковедения — начиная с путевых записок путешественников эпохи Возрождения (Никколо Конти, о котором пишет в своих статьях Д.В. Возчиков) и до ученых XX в. (статья С.Д. Серебряного). Оригинальность публикации д.ф.н., директора Института высших гуманитарных исследований РГГУ С.Д. Серебряного «О.О. Розенберг и судьбы российских японистов его поколения» состоит в применении биографического метода и рассмотрении профессиональных биографий востоковедов-японистов в социально-политическом контексте их деятельности. Таким образом, востоковедение, по мысли автора, представляет собой сферу науки, неразрывно связанную с общественными факторами эпохи.

Эту линию в сборнике поддерживает и статья А.С. Колесникова и Ю.Н. Стрижак «Проблемы власти и политики в воззрениях кн. Э.Э. Ухтомского». Оригинальна источниковая база статьи: авторы привлекли газетные публикации Э.Э. Ухтомского 1900-х годов, отчетливо характеризующие его взгляды как протоевразийские.

Значительное внимание в сборнике уделено введению в научный оборот архивных материалов из Архива востоковедов ИВР РАН, что представляет собой реализацию конкретных результатов по одному из принципиаль-



ных направлений научной работы ИВР РАН. А.В. Зорин, к.ф.н., с.н.с. Отдела рукописей и документов ИВР РАН, предпринял архивный поиск документов по деятельности М.И. Тубянского в связи с Тибетским фондом ИВР РАН и отразил итоги в публикации «М.И. Тубянский и Тибетский фонд Азиатского музея — Института востоковедения АН СССР». Личная переписка М.И. Тубянского из Архива востоковедов ИВР РАН опубликована к.филос.н. М.Н. Кожевниковой. Документы из фонда И.П. Минаева из Архива востоковедов опубликованы Т.В. Ермаковой.

История востоковедения была бы, естественно, неполна без исследования истории формирования рукописных коллекций, на материале которых в значительной мере и работают востоковеды.

Статья крупного палеографа М.И. Воробьевой-Десятковской «Языки и типы письма как аспект изучения буддийской коллекции и Индийского фонда ИВР РАН» посвящена аналитическому описанию языков, типов письма и способов оформления буддийских рукописей, сложившихся в рамках истории индийской рукописной культуры. На материале буддийской части Индийского фонда ИВР РАН продемонстрирована органическая связь буддийского письменного наследия с предшествующими этапами развития искусства индийской рукописной книги.

Истории формирования буддийской части Индийского фонда ИВР РАН посвящена обстоятельная статья Е.П. Островской «Буддийское рукописное историко-документальное наследие Северной и Северо-Западной Индии в составе Индийского фонда ИВР РАН». Ис-

следование истории формирования рукописных коллекций ИВР РАН — одно из актуальных направлений современного российского востоковедения, поскольку оно не только дает возможность рассмотреть общий ход развития отечественного востоковедения в аспекте изучения письменного наследия стран Востока, но и позволяет оценить их значение для дальнейших востоковедных исследований. В самом деле, без опоры на источники, как было сказано выше, невозможна никакая работа историка, и понимание масштабов рукописных коллекций ИВР РАН, охватываемого ими географического ареала, языков, на которых они составлены, материала, использованного для написания этих рукописей, и других их особенностей может помочь исследователю определить наименее изученные аспекты письменного наследия стран Востока и оценить наиболее перспективные направления научной работы.

В целом рецензируемый сборник дает подробную и всестороннюю картину проблематики современного отечественного востоковедения. В нем имеются и оригинальные исследования, и публикации документов, и комментированные переводы письменных памятников; единственное, что следовало бы отметить в качестве недостатка, — это то, что статьи и материалы по истории востоковедения распределены по двум разделам. Впрочем, это несколько не снижает достоинства рассматриваемой книги, которая будет полезна не только профессиональным востоковедам, но и, думается, каждому, кто интересуется историей и культурой стран Востока.

*Е.А. Десницкая*